



朋友 你好

静岡市国際交流協会

2017年9月

発行：静岡市国際交流協会 Shizuoka City Association for Multicultural Exchange

儿童抚养津贴 (儿童扶養手当)



儿童抚养津贴是给有18岁以下儿童的单亲家庭支付的补贴。一个人抚养孩子的母亲或者父亲可以领取此津贴。或者代替父母独自养育孩子的人也可以领取。

适用范围为下列情况：

1. 父母离婚
2. 父母当中某一方死亡或生死不明
3. 父母当中某一方有重度残疾
4. 父母当中某一方正在被拘禁且超过一年以上（拘禁＝在指定场所关押受刑者或被告人等犯了罪的人）
5. 父母当中某一方出走没有照顾儿童超过一年以上
6. 父母未婚生子
7. 父母双亡或母亲不记得生产时的情景
8. 父母当中某一方接到裁判所发来的DV保护命令

津贴的支付期限为儿童满18岁时的学年结束的日期（满18岁后的第一个3月31日）。如果儿童有某种残疾的话可以延长至20岁。津贴的金额为每月9980至42290日元不等。每个家庭当中第二个孩子则追加5000至9990日元，第三个孩子追加3000至5590日元。

收入较多的家庭有可能没有津贴。

如有不明白的地方请咨询各区的育儿支援课。

葵区：054-221-1093 骏河区：054-287-8674 清水区：054-354-2120

蒲原分所：054-385-7790



请上网浏览
SAME多语言情报



SAME主页

<http://www.samenet.jp/>
英语、中文、韩国语、印度尼西亚语、菲律宾语、葡萄牙语、西班牙语、越南语

- 生活便利手册
- 日语教室目录
- 外语对应医疗单位目录
- 有用电话手册
- 日本的文化、习惯



动画网页

S A M E Web-TV

<http://www.youtube.com/user/samewebt>

点击可进入各国语言的网页。



中文工作人员姓名：

乌仁（静岡）

咨询日：周四13:00～17:00

电话：054-273-5931

葵区追手町4-16

王瓿迦（清水）

咨询日：周四13:00～16:00

电话：054-354-2009

清水区旭町6-8清水庁舎2F

每月1日发行





邮寄新的国民健康保险证 (新しい国民健康保険証を送ります)

从10月1日(周日)开始国民健康保险证将换新。证件颜色由“灰绿色”变更为“奶黄色”。新国民健康保险证将于9月中旬以后寄出。

收到新国民健康保险证后,请首先确认记载内容。若记载内容有误,请向居住区域的区役所保险年金课申报。

国民健康保险的补助项目:在医院的窗口提示国民健康保险证,使用医疗费(保险诊疗部分)的30%的金额便可接受诊疗。除此之外,有加入保险者分娩或死亡时,可得到分娩或葬礼费用的一部分的补助。

有关国民健康保险的咨询可向保险年金管理课或您所居住地区的保险年金课询问。

届时会有讲日语的工作人员为您解答。

电话号码:保险年金管理科 TEL:054-221-1540

秋天的全国交通安全运动 (秋の全国交通安全運動)

近期将实施秋天的全国交通安全运动。请大家遵守交通规则,养成正确的交通礼节习惯,并留心交通事故的发生。

1. 傍晚时和夜间步行时、骑自行车时的交通事故
 - ① 步行者、骑自行车者,请随身穿戴反射用具。
 - ② 骑自行车时,请尽早开灯。
2. 请正确的系好所有座位和孩童座椅的安全带
 - ① 所有的座位都要系上安全带。
 - ② 正确的使用适合孩童体型的孩童座椅。
3. 不要酒后开车
 - ① 酒后开车通常会引起重大交通事故,因此酒后开车是非常危险而且也是犯罪的行为。
 - ② 请大家绝对不要酒后开车,也绝对不要让酒后的人开车。

将静冈变成Wi-Fi天国 (静岡をWi-Fi天国に)

2013年启动的静冈市公共无线网络工程“Shizuoka Wi-Fi Paradise”无线接入点在市内已经超过230个网点,使网络利用变得越来越方便。这项工程甚至还延伸到了烧津市、藤枝市等其他中部城市,无线网的使用范围逐渐扩大。

利用Wi-Fi的单位场所如下:各区役所1楼大厅、ツインメッセ静岡、久能山东照宫(骏河区)、HAGOROMO信息广场“MIHO NAVI”(清水区)、S-PULSE DREAM PLAZA(清水区)、JR静冈车站观光介绍所等。

通常来日本观光的外国人利用公共无线网络收集信息或发出信息。现在有很多人利用“Shizuoka Wi-Fi Paradise”网点。因此配备公共无线网络应该可以使更多的外国人喜欢来静冈观光。

详情请浏览静冈市主页。

(http://www.city.shizuoka.jp/000_001418.html)

另外,门户网站“ShizuPass”内有各种美食、观光、活动等信息!若使用智能手机还可以搜索附近的观光信息。详情请确认相关网页“ShizuPass(しずぱす)”(<http://shizukapassport.jp/>)。有日语、英语、韩语和中文。



防災インフォメーション



表示海拔的标识与海啸避难建筑

「海拔表示標識と津波避難ビル」

①表示海拔的标识

表示海拔的标识是写有海拔的牌子。海拔是指距离海上表面的高度。此牌子设置在静冈市海岸附近的便利店或电线杆上。发生海啸时有助于逃难时利用。牌子上面分别记载有日语、英语、中文、韩语和葡萄牙语。

②海啸避难建筑海啸避难建筑通常在离海较近的地方。当海啸袭来来不及避难时请在这里避难。或者附近没有较高的场所时也可以在这里避难。海啸避难建筑是用钢筋混凝土或钢骨钢筋混凝土而建造的三层以上的建筑物。静冈市内共有111栋。海啸避难建筑的具体位置可以在静冈市主页上进行查询。

静冈市海啸避难建筑地图(日语) <http://www.city.shizuoka.jp/000117230.pdf>

住在海岸附近的人请务必确认您周边的海啸避难建筑的所在地。



中国新闻

26个省会城市平均工资广州超北京上海居首

根据各地统计局公布的数据，中新网财经频道统计发现，目前全国22个省会城市和四大直辖市已经公布了2016年城镇单位在岗职工平均工资。其中，广州以57473元居首，北京56061元排名第二，南京则以54713元排名第三。

26城市广州排第一 11城市超全国水平

中新网财经频道统计发现，除了乌鲁木齐、南宁、兰州、拉萨、海口这5大省会城市外，其余22个省会城市及四大直辖市已先后公布了2016年城镇单位在岗职工平均工资。

数据显示，在这26个城市中，广州、北京、南京包揽平均工资前三名。其中，广州平均工资最高，为57473元，北京次之，为56061元，南京第三，为54713元。

据国家统计局公布的数据显示，2016年全国城镇非私营单位在岗职工年平均工资为42452元。中新网财经频道统计发现，同全国年平均工资水平42452元相比，广州、北京、南京、杭州、上海、银川、沈阳、武汉、合肥、长沙、太原这11个城市超过了全国平均水平。

工资呈东高西低 收入分配改革待深化

从这26城市的工资来看，排名靠前的大多是东部城市，工资整体呈现出东高西低的形势。而此前国家统计局公布的数据同样显示，2016年城镇非私营单位在岗职工年平均工资由高到低排列是东部、西部、中部和东北，分别为48493元、37923元、36558元和36000元。

对此，国家统计局人口和就业统计司司长冯乃林解读2016年平均工资数据时指出，2016年平均工资虽然保持了较快增长，但工资水平的地区差距、行业差距、岗位差距仍然存在，有的表现还比较突出。具体到每个人，对工资增长的感受也不完全相同。因此，深化收入分配制度改革，努力扭转收入差距扩大的趋势，任务艰巨而繁重。

冯乃林提出，要积极调整收入分配关系，进一步完善工资制度，建立工资正常增长机制，着力提高中、低收入者的工资性收入。同样，长期关注收入分配领域问题的中国社科院人口与劳动经济研究所副所长张车伟在接受半月谈采访时表示，调整收入分配关系难在涉及利益格局的变化。中央高度重视并着力调节收入分配差距，对于收入分配改革我们应抱有信心，收入分配改革方案今年年底前应该可以出台，目前已进入议事日程，对此大家可以期待。



静岡市的各种通知

(市からのお知らせ)

◆超人气！夜间动物园

静岡市立日本平动物园即将开启每年大受好评的“夜间动物园”。您将观赏到与平时不一样的动物园的夜晚姿态！

其间可以观看到白天看不到的动物们的夜间姿态。此外还有光影设计及可以一览夜景的山顶演奏会。

而且今年应大家的要求将开办次数从去年的3次增加为4次。并且设定在周六，使大家更便于到来。

停车场需要提前预约。详情请咨询日本平动物园。在JR东静岡车站可以利用免费循环巴士。欢迎利用！

◆日期 9月2日（周六）、9月19日（周六）、9月23日（周六）、9月30日（周六）

傍晚5:30～晚间8:30（最后一天为夜间7:30）

●利用免费循环巴士时

- JR东静岡车站南口⇔日本平动物园
- 时间：傍晚5点至夜间9点（前往动物园的最后一班为晚间7点）

●其他交通方式

- 自行车、轻骑、摩托车 设有专用停车场。
- 徒步

咨询处：静岡市立日本平动物园 TEL:054-262-3251

◆至明年春天家有小孩升入小学的家长们

出生于2011年4月2日—2012年4月1日期间的儿童，明年4月将会进入小学就读。

9月中旬，市役所会邮寄《外国人公立小中学校入学申请书》。如果小孩将在学区的中小学校就读的话，必须回函确认。无法回函的话，电话回复也可以。

*学事课 054-354-2377

10月中旬，市役所还会邮寄《就学时健康诊断通知书》。就读公立小学的话，请到通知书指定的小学接受健康诊断。如果通知书到10月31日仍未到达的话，请电话确认。

*学校教育课 054-354-2581 SAME 054-354-2009



